



# TRADUCTION ET INTERPRÉTATION

## INDEX ALPHABÉTIQUE DES COTES

**NB.** Pour les ouvrages sur les langues, les divers aspects (grammaire, expressions, orthographe, etc.) se trouvent sous la langue concernée. P. ex. pour la grammaire espagnole, voir « Espagnol, grammaire ».

Pour les dictionnaires de langues ou spécialisés, voir respectivement sous la langue ou le sujet. P. ex. pour un dictionnaire des synonymes français, voir « Français, synonymes, dictionnaires » ; pour un dictionnaire d'informatique, voir « Informatique, dictionnaires ».

### A

Abréviations (classement par langue) .....	411.8
Acquisition d'une langue étrangère .....	404.1
Administration publique, terminologie .....	350.00014
Aéronautique (technologie), dictionnaires.....	629.13003
Agriculture (technologie), dictionnaires.....	630.03
Alimentation (industrie), dictionnaires .....	664.003
Allemand.....	430
Allemand, argot, dictionnaires .....	433:417.09
Allemand, dialectes, régionalismes .....	437.1
Allemand, dictionnaires.....	433
Allemand, enseignement .....	430.7
Allemand, étymologie .....	432
Allemand, étymologie, dictionnaires .....	433:412
Allemand, exercices .....	438.24

Allemand, grammaire.....	435
Allemand, grammaire, dictionnaires .....	433:415
Allemand, histoire .....	430.9
Allemand, hors d'Allemagne .....	437.9
Allemand, hors d'Allemagne, dictionnaires .....	433:417.9
Allemand, expressions, locutions, idiotismes.....	433.1
Allemand, expressions, locutions, idiotismes, dictionnaires.....	433:413.1
Allemand, langue de spécialité .....	433.164
Allemand, langue écrite et parlée .....	431
Allemand, morphologie .....	435.1
Allemand, néologismes, emprunts linguistiques .....	433.163
Allemand, néologismes, emprunts linguistiques, dictionnaires .....	433:413.163
Allemand, orthographe .....	431.4
Allemand, orthographe, dictionnaires .....	433:411.4
Allemand, stylistique .....	438
Allemand, synonymes, dictionnaires .....	433:414
Allemand, syntaxe .....	435.2
Allemand, usage des mots .....	438.3
Allemand, usage des mots, dictionnaires .....	433:418.3
Allemand, verbes.....	435.8
Allemand - anglais, dictionnaires .....	433.21
Allemand - espagnol, dictionnaires.....	433.61
Allemand - français, dictionnaires .....	433.41
Allemand - italien, dictionnaires .....	433.51
Allemand - russe, dictionnaires.....	433.9171
Analyse du discours .....	418.7
Anatomie, dictionnaires .....	611.003
Anglais.....	420
Anglais, argot, dictionnaires.....	423:417.09
Anglais, dialectes, régionalismes.....	427.1
Anglais, dictionnaires.....	423
Anglais, enseignement .....	420.7
Anglais, étymologie, dictionnaires .....	423:412
Anglais, exercices.....	428.24

Anglais, expressions, locutions, idiotismes.....	423.1
Anglais, expressions, locutions, idiotismes, dictionnaires.....	423:413.1
Anglais, grammaire.....	425
Anglais, grammaire, dictionnaires.....	423:415
Anglais, histoire .....	420.9
Anglais, hors d'Angleterre.....	427.9
Anglais, hors d'Angleterre, dictionnaires.....	423:417.9
Anglais, langue de spécialité .....	423.164
Anglais, langue écrite et parlée .....	421
Anglais, lexicologie .....	421.1
Anglais, néologismes, emprunts linguistiques .....	423.163
Anglais, néologismes, emprunts linguistiques, dictionnaires .....	423:413.163
Anglais, ponctuation .....	421.9
Anglais, prononciation .....	421.5
Anglais, stylistique .....	428
Anglais, synonymes, dictionnaires.....	423:414
Anglais, syntaxe .....	425.2
Anglais, usage des mots, dictionnaires .....	423:418.3
Anglais, verbes .....	425.8
Anglais, verbes, dictionnaires .....	423:415.8
Anglais, vocabulaire .....	421.2
Anglais - allemand, dictionnaires .....	423.31
Anglais - arabe, dictionnaires .....	423.927
Anglais - espagnol, dictionnaires .....	423.61
Anglais - français, dictionnaires .....	423.41
Anglais - italien, dictionnaires .....	423.51
Anglais - russe, dictionnaires.....	423.9171
Arabe .....	492.7
Arabe, dictionnaires.....	492.73
Arabe, exercices.....	492.7824
Arabe, grammaire .....	492.75
Arabe, grammaire, dictionnaires.....	492.73:415
Arabe, histoire .....	492.79
Arabe, synonymes, dictionnaires.....	492.73:414

Arabe, verbes .....	492.758
Arabe - allemand .....	492.7331
Arabe - anglais .....	492.7321
Arabe - français .....	492.7341
Architecture, dictionnaires .....	720.3
Armée, dictionnaires .....	355.003
Art, dictionnaires .....	703
Assistance humanitaire.....	361.7
Assurances (administration), dictionnaires .....	368.003
Audiodescription .....	407
Automobile (technologie), dictionnaires .....	629.203
Autotraduction (littérature) .....	410.2
Aviation (technologie), dictionnaires .....	629.13003

## B

Banques, dictionnaires .....	332.103
Bible.....	220
Bible, traduction.....	410.21
Bibliographies .....	016
Bilinguisme .....	404.2
Biographies de traducteurs et traductrices .....	410.18
Biologie, dictionnaires.....	574.03
Biotechnologie .....	660.6
Botanique, dictionnaires .....	580.3
Bourse, dictionnaires .....	332.6103

## C

Capitalisme.....	330.15
Catalan .....	449.9
Cerveau.....	611.81
Chimie, dictionnaires .....	540.3
CICR.....	361.77
Cinéma .....	791.4
Cinéma, dictionnaires .....	791.403

Citations (classement par langue) .....	808.88
Civilisations.....	909.04
Cognition .....	153
Cognition et traduction.....	410.117
Commerce international (droit international).....	341.754
Commerce international (économie) .....	382
Commerce international (économie), dictionnaires.....	382.03
Common Law .....	340.57
Communautés linguistiques (rapports entre) .....	306.446
Communication.....	302.2
Communication de masse .....	301.16
Communication interculturelle .....	302.3
Communication multilingue (politiques) .....	306.449
Communication multilingue (traduction).....	410.115
Communication non verbale .....	419
Communication orale.....	808.5
Comptabilité, dictionnaires.....	657.003
Conférences .....	060.68
Congrès .....	060.68
Congrès de traductologie.....	410.14
Conjoncture politique (par pays).....	320.9
Construction navale, dictionnaires .....	623.803
Contact entre les cultures .....	302.3
Contact entre les langues .....	306.446
Contrat.....	346.02
Contrat (par pays).....	346.02/
Contrat – Espagne.....	346.02/46
Contrat – France.....	346.02/44
Contrat – Grande-Bretagne .....	346.02/42
Contrat – Suisse .....	346.02/494
Contrat – Union européenne .....	346.02/40
Contrat, dictionnaires.....	346.0203
Contrat, terminologie .....	346.02014
Conventions (droit international).....	341.2

Conversation .....	302.26
Coran.....	297.12
Corpus linguistiques .....	401.51
Correspondance .....	808
Correspondance commerciale.....	651.75
Cour de justice des Communautés Européennes .....	347/40
Cour internationale de justice .....	341.132
Critique des traductions .....	410.13
Croix-Rouge .....	361.77
Cuisine, dictionnaires .....	641.503
Culture et traduction .....	410.115
Culture sociale.....	301.2
Cultures en contact.....	302.3
CV .....	650.14

## D

Désarmement .....	341.73
Dictionnaires.....	Voir aux langues et sujets
Dictons (classement par langue) .....	808.88
Diplomatie.....	327
Diplomatie, dictionnaires.....	327.03
Discrimination sociale et langage .....	306.441
Dissertation.....	808
Doublage .....	407
Drogue, problèmes économiques et sociaux.....	363.45
Droit, application informatique .....	340.0285
Droit, généralités .....	340
Droit, généralités – Allemagne .....	340/43
Droit, généralités – Espagne .....	340/46
Droit, généralités – Etats-Unis .....	340/73
Droit, généralités – France .....	340/44
Droit, généralités – Grande-Bretagne .....	340/42
Droit, généralités – Italie .....	340/45
Droit, généralités – Suisse.....	340/494

Droit, généralités – Union européenne .....	340/40
Droit, généralités, dictionnaires – allemand .....	340.03 De
Droit, généralités, dictionnaires – anglais .....	340.03 En
Droit, généralités, dictionnaires – espagnol .....	340.03 El
Droit, généralités, dictionnaires – français .....	340.03 Fr
Droit, généralités, dictionnaires – italien .....	340.03 It
Droit, généralités, dictionnaires – multilingues .....	340.03 Mul
Droit, généralités, dictionnaires – russe .....	340.03 Ru
Droit, généralités, terminologie .....	340.014
Droit, traduction .....	410.3
Droit administratif .....	342.06
Droit bancaire .....	346.082
Droit civil .....	346
Droit civil (par pays) .....	346/
Droit civil – Allemagne .....	346/43
Droit civil – Espagne .....	346/46
Droit civil – France .....	346/44
Droit civil – Italie .....	346/45
Droit civil – Suisse .....	346/494
Droit civil, dictionnaires .....	346.003
Droit commercial .....	346.07
Droit communautaire .....	340/40
Droit comparé .....	340.2
Droit constitutionnel .....	342
Droit constitutionnel (par pays) .....	342/
Droit constitutionnel – Espagne .....	342/46
Droit constitutionnel – France .....	342/44
Droit constitutionnel – Italie .....	342/45
Droit constitutionnel – Suisse .....	342/494
Droit constitutionnel, dictionnaires .....	342.003
Droit d'auteur .....	346.048
Droit d'auteur, dictionnaires .....	346.04803
Droit de l'information .....	343.099
Droit de l'Internet .....	343.099

Droit du travail (droit national).....	344.01
Droit fiscal.....	343.04
Droit fiscal, dictionnaires.....	343.0403
Droit humanitaire .....	341.65
Droit international .....	341
Droit international, dictionnaires .....	341.03
Droit international privé.....	340.9
Droit musulman .....	340.59
Droit pénal .....	345
Droit pénal (par pays) .....	345/
Droit pénal – France .....	345/44
Droit pénal – Italie.....	345/45
Droit pénal – Suisse .....	345/494
Droit pénal – Union européenne.....	345/40
Droit pénal, dictionnaires .....	345.003
Droit pénal international.....	341.77
Droit privé .....	346
Droits de l'enfant.....	341.4815
Droits de l'homme.....	341.481
Droits linguistiques .....	306.449

## E

Ecologie, dictionnaires.....	614.703
Economie, dictionnaires – allemand .....	330.03 De
Economie, dictionnaires – anglais .....	330.03 En
Economie, dictionnaires – arabe .....	330.03 Ar
Economie, dictionnaires – espagnol .....	330.03 El
Economie, dictionnaires – français .....	330.03 Fr
Economie, dictionnaires – italien .....	330.03 It
Economie, dictionnaires – multilingues .....	330.03 Mul
Economie, dictionnaires – russe .....	330.03 Ru
Economie, terminologie .....	330.014
Economie, traduction .....	410.3
Economie de la langue .....	330.07

Economie de marché.....	330.15
Economie financière .....	332
Economie financière, dictionnaires .....	332.03
Economie financière, terminologie.....	332.014
Economie politique, dictionnaires (classement par langue) .....	330.03
Economie politique, terminologie.....	330.014
Ecriture inclusive .....	306.441
Edition, dictionnaires .....	070.503
Electricité, dictionnaires .....	621.303
Electronique, dictionnaires.....	621.303
Emprunts linguistiques.....	413.163
Energie nucléaire, dictionnaires.....	621.4803
Enseignement de la terminologie .....	413.165
Enseignement de la traduction .....	410.16
Enseignement de l'interprétation .....	410.57
Entreprise (économie) .....	338.6
Environnement, dictionnaires .....	614.703
Environnement (droit international).....	341.762
Environnement (droits nationaux).....	344.046/
Environnement (économie).....	333.7
Espagnol.....	460
Espagnol, argot .....	467.09
Espagnol, argot, dictionnaires .....	463:417.09
Espagnol, dialectes, régionalismes .....	467.1
Espagnol, dictionnaires.....	463
Espagnol, enseignement .....	460.7
Espagnol, étymologie .....	462
Espagnol, étymologie, dictionnaires .....	463:412
Espagnol, exercices .....	468.24
Espagnol, expressions, locutions, idiotismes.....	463.1
Espagnol, expressions, locutions, idiotismes, dictionnaires.....	463:413.1
Espagnol, grammaire .....	465
Espagnol, grammaire, dictionnaires .....	463:415
Espagnol, histoire .....	460.9

Espagnol, hors d'Espagne.....	467.9
Espagnol, hors d'Espagne, dictionnaires.....	463:417.9
Espagnol, langue de spécialité .....	463.164
Espagnol, langue écrite et parlée .....	461
Espagnol, lexicologie .....	461.1
Espagnol, néologismes, emprunts linguistiques .....	463.163
Espagnol, néologismes, emprunts linguistiques, dictionnaires .....	463:413.163
Espagnol, orthographe .....	461.4
Espagnol, ponctuation .....	461.9
Espagnol, prononciation .....	461.5
Espagnol, stylistique .....	468
Espagnol, synonymes, dictionnaires .....	463:414
Espagnol, syntaxe .....	465.2
Espagnol, usage des mots .....	468.3
Espagnol, usage des mots, dictionnaires .....	463:418.3
Espagnol, vocabulaire .....	461.2
Espagnol, verbes .....	465.8
Espagnol, verbes, dictionnaires .....	463:415.8
Espagnol - allemand, dictionnaires .....	463.31
Espagnol - anglais, dictionnaires .....	463.21
Espagnol - français, dictionnaires .....	463.41
Espagnol - italien, dictionnaires .....	463.51
Etiquette .....	395
Ethnolinguistique .....	302.3
Etymologie.....	412
Evaluation des traductions.....	410.13
Exercices pratiques de traduction.....	410.127
Explication de texte .....	418.7

## F

FAO .....	341.15
Femme et langage.....	306.441
Finances .....	332
Finances, dictionnaires .....	332.03

Finances, terminologie.....	332.014
Finances publiques.....	336
Football, dictionnaires .....	796.33403
Formation des traducteurs et traductrices .....	410.16
Français.....	440
Français, archaïsmes, dictionnaires .....	443:417
Français, argot.....	447.09
Français, argot, dictionnaires.....	443:417.09
Français, dialectes, régionalismes.....	447.1
Français, dialectes, régionalismes, dictionnaires.....	443:417.1
Français, dictionnaires.....	443
Français, enseignement .....	440.7
Français, étymologie .....	442
Français, étymologie, dictionnaires .....	443:412
Français, exercices.....	448.24
Français, expressions, locutions, idiotismes.....	443.1
Français, expressions, locutions, idiotismes, dictionnaires.....	443:413.1
Français, grammaire .....	445
Français, grammaire, dictionnaires.....	443:415
Français, histoire .....	440.9
Français, hors de France.....	447.9
Français, hors de France, dictionnaires.....	443:417.9
Français, langue de spécialité .....	443.164
Français, langue écrite et parlée .....	441
Français, lexicologie .....	441.1
Français, néologismes, emprunts linguistiques .....	443.163
Français, néologismes, emprunts linguistiques, dictionnaires .....	443:413.163
Français, noms communs.....	445.5
Français, noms propres, dictionnaires .....	443:413.11/13
Français, orthographe.....	441.4
Français, orthographe, dictionnaires .....	443:411.4
Français, ponctuation .....	441.9
Français, prononciation .....	441.5
Français, rimes, dictionnaires .....	443:416

Français, stylistique .....	448
Français, synonymes, dictionnaires.....	443:414
Français, syntaxe .....	445.2
Français, usage des mots.....	448.3
Français, usage des mots, dictionnaires.....	443:418.3
Français, verbes .....	445.8
Français, vocabulaire .....	441.2
Français - allemand, dictionnaires .....	443.31
Français - anglais, dictionnaires .....	443.21
Français - arabe, dictionnaires .....	443.927
Français - espagnol, dictionnaires .....	443.61
Français - italien, dictionnaires .....	443.51
Français - russe, dictionnaires.....	443.9171

## G

Gastronomie, dictionnaires .....	641.503
Génie civil, dictionnaires .....	624.03
Génie génétique .....	660.6
Genre et langage.....	306.441
Géographie, dictionnaires .....	910.3
Géologie, dictionnaires .....	550.3
Géopolitique .....	320.12
Gestion d'entreprise .....	658
Gestion d'entreprise, dictionnaires .....	658.003
Globalisation.....	337.1
Gouvernements .....	320.4
Gouvernements (par pays) .....	320.4/
Gouvernements – France .....	320.4/44
Gouvernements – Suisse .....	320.4/494
Gouvernements – Union européenne.....	320.4/40
Gouvernements, dictionnaires .....	320.403
Grammaire.....	415

## H

Habillement, dictionnaires .....	646.03
Histoire, dictionnaires .....	903
Histoire de l'Allemagne .....	943
Histoire de l'Espagne .....	946
Histoire de l'interprétation .....	410.59
Histoire de la Grande-Bretagne .....	942
Histoire de la Russie .....	947
Histoire de la Suisse .....	949.4
Histoire de la traduction .....	410.19
Histoire des langues .....	400.9
Histoire du Moyen-Orient .....	956
Histoire du Proche-Orient .....	956
Humour (rhétorique) .....	808.7

## I

Identité culturelle .....	301.23
Identité linguistique et sociale .....	306.44
Imprimerie, dictionnaires .....	686.03
Informatique .....	001.64
Informatique, dictionnaires .....	001.6403
Ingénierie, dictionnaires .....	620.003
Institutions, traduction .....	410.3
Institutions politiques .....	320.4
Institutions politique (par pays) .....	320.4/
Institutions politiques – France .....	320.4/44
Institutions politiques – Suisse .....	320.4/494
Institutions politiques – Union européenne .....	320.4/40
Institutions politiques, dictionnaires .....	320.403
Interaction homme-machine .....	414.0285
Internet .....	004.6
Internet, recherche .....	004.61
Interprétation .....	410.5
Interprétation, enseignement .....	410.57

Interprétation, histoire .....	410.59
Interprétation, pédagogie .....	410.57
Interprétation automatique .....	410.54
Interprétation communautaire (organisations judiciaires, services sociaux, minorités ethniques) .....	410.53
Interprétation consécutive .....	410.6
Interprétation en langue des signes .....	410.55
Interprétation simultanée .....	410.5
Ironie (rhétorique) .....	808.7
Islam .....	297
Italien .....	450
Italien, argot .....	457.09
Italien, argot, dictionnaires .....	453:417.09
Italien, dialectes, régionalismes .....	457.1
Italien, dialectes, régionalismes, dictionnaires .....	453:417.1
Italien, dictionnaires .....	453
Italien, enseignement .....	450.7
Italien, étymologie .....	452
Italien, étymologie, dictionnaires .....	453:412
Italien, exercices .....	458.24
Italien, expressions, locutions, idiotismes .....	453.1
Italien, expressions, locutions, idiotismes, dictionnaires .....	453:413.1
Italien, grammaire .....	455
Italien, grammaire, dictionnaires .....	453:415
Italien, histoire .....	450.9
Italien, hors d'Italie .....	457.9
Italien, langue de spécialité .....	453.164
Italien, langue écrite et parlée .....	451
Italien, lexicologie .....	451.1
Italien, morphologie .....	455.1
Italien, néologismes, emprunts linguistiques .....	453.163
Italien, néologismes, emprunts linguistiques, dictionnaires .....	453:413.163
Italien, orthographe .....	451.4
Italien, ponctuation .....	451.9
Italien, prononciation .....	451.5

---

Italien, stylistique .....	458
Italien, synonymes, dictionnaires .....	453:414
Italien, syntaxe.....	455.2
Italien, usage des mots.....	458.3
Italien, usage des mots, dictionnaires.....	453:418.3
Italien, verbes .....	455.8
Italien - allemand, dictionnaires .....	453.31
Italien - anglais, dictionnaires .....	453.21
Italien - espagnol, dictionnaires .....	453.61
Italien - français, dictionnaires .....	453.41

## J

Journalisme .....	070
Journalisme, dictionnaires .....	070.03

## L

Langage.....	400
Langage, dictionnaires.....	400.3
Langage, histoire .....	400.9
Langage économique, traduction .....	410.3
Langage épicène .....	306.441
Langage et discrimination sociale.....	306.441
Langage et femme.....	306.441
Langage et genre .....	306.441
Langage et sexisme .....	306.441
Langage juridique .....	340.014
Langage juridique, traduction .....	410.3
Langage publicitaire .....	659.1014
Langage scientifique.....	501.4
Langage scientifique, traduction .....	410.3
Langage technique, traduction .....	410.3
Langue des signes (surdité) .....	419.1
Langue des signes (surdité), dictionnaires .....	419.103
Langue des signes (surdité), interprétation.....	410.55

Langue étrangère, acquisition .....	404.1
Langues, histoire .....	400.9
Langues de spécialités .....	413.164
Langues de spécialités, traduction .....	410.3
Langues du monde .....	400
Langues du monde, dictionnaires .....	400.3
Langues en contact .....	306.446
Langues romanes .....	479
Latin, dictionnaires .....	473
Lexicographie .....	413.028
Lexicographie, histoire .....	413.029
Lexicologie .....	411.1
Linguistique .....	401
Linguistique, dictionnaires .....	401.03
Linguistique, histoire .....	409
Linguistique cognitive .....	404
Linguistique contrastive .....	410
Linguistique computationnelle .....	401.51
Linguistique de corpus .....	401.51
Linguistique et traduction .....	410.113
Linguistique textuelle .....	418.7
Littérature .....	801
Littérature, traduction .....	410.2
Littérature allemande .....	830
Littérature anglaise .....	820
Littérature arabe .....	892.7
Littérature espagnole .....	860
Littérature française .....	840
Littérature italienne .....	850
Littérature russe .....	891.7
Littérature suisse-allemande .....	838.99
Littérature suisse romande .....	848.99
Littérature universelle, dictionnaires .....	803
Localisation (traduction) .....	410.43

Logiciels.....	005.3
Logiciels de traduction.....	410.43

## M

Macroéconomie .....	339
Maladies .....	616
Management.....	658
Management, dictionnaires.....	658.003
Marketing, dictionnaires.....	658.8003
Mass medias .....	301.16
Matières plastiques, dictionnaires.....	668.403
Médecine, dictionnaires (classement par langue).....	610.3
Médecine, terminologie.....	610.14
Médecine interne .....	616
Médecine préventive, dictionnaires .....	614.03
Médicaments, dictionnaires .....	615.03
Mémoires de traduction (outil informatique).....	410.43
Méthodes de traduction .....	410.12
Minorités ethniques, interprétation.....	410.53
Minorités linguistiques .....	306.449
Mise en page .....	686.22
Mode, dictionnaires .....	646.03
Mondialisation.....	337.1
Morphologie (linguistique).....	415.1
Multilinguisme.....	306.446
Musique, dictionnaires .....	780.3
Musique, traduction .....	410.23

## N

Néologismes.....	413.163
Normes (traduction) .....	410.13

## O

OMC .....	341.1849
-----------	----------

---

OMS .....	341.16
ONU.....	341.13
Organisations internationales .....	341.11
Outils de traduction.....	410.43

## P

Paix (droit international).....	341.73
Pays en voie de développement (économie).....	338.029
Pédagogie de la traduction .....	410.16
Pédagogie de l'interprétation .....	410.57
Peuples.....	909.04
Pharmacologie, dictionnaires.....	615.03
Philosophie, dictionnaires .....	103
Phonétique .....	414
Phonologie.....	414
Phraséologie.....	413.1
Physique, dictionnaires.....	530.03
Physique nucléaire, dictionnaires .....	621.4803
Planification linguistique .....	306.449
Plantes médicinales, dictionnaires.....	615.3203
Pluralité linguistique.....	306.446
Poésie, anthologies .....	808.81
Poésie, traduction.....	410.26
Politesse .....	395
Politique.....	320
Politique, dictionnaires.....	320.03
Politique, terminologie .....	320.014
Politique de traduction .....	306.449
Politique économique, dictionnaires (classement par langue) .....	330.03
Politique économique, terminologie.....	330.014
Politique étrangère .....	327
Politique étrangère, dictionnaires .....	327.03
Politique linguistique .....	306.449
Politiquement correct.....	306.441

Pollution, dictionnaires.....	614.703
Pragmatique .....	402
Présentations (orales).....	808.5
Presse .....	070
Presse, dictionnaires .....	070.03
Presse italienne .....	075
Prise de notes.....	808.066
Prise de notes (interprétation consécutive).....	410.6
Procédure civile .....	347
Procédure civile (par pays) .....	347/
Procédure civile – Italie.....	347/45
Procédure civile – Suisse .....	347/494
Procédure civile – Union européenne .....	347/40
Procédure civile, dictionnaires .....	347.003
Procédure pénale .....	345.05
Propriété intellectuelle et industrielle .....	346.048
Propriété intellectuelle et industrielle, dictionnaires .....	346.04803
Proverbes (classement par langue) .....	808.88
Psychiatrie, dictionnaires .....	616.8903
Psycholinguistique .....	404
Psycholinguistique et traduction .....	410.117
Publicité, terminologie.....	659.1014

## **Q**

Qualité des traductions .....	410.13
-------------------------------	--------

## **R**

Radio .....	791.4
Radio, dictionnaires .....	791.403
Rapports .....	808.066
Recherche en traductologie .....	410.1
Recherche d'emploi .....	650.14
Recherche documentaire.....	025.5
Recherche sur Internet .....	004.61

Reconnaissance de la parole .....	414.0285
Rédaction .....	808
Rédaction épicène .....	306.441
Rédaction juridique .....	340.07
Relations internationales .....	327
Relations internationales, dictionnaires .....	327.03
Religion, dictionnaires.....	200.3
Ressources énergétiques (économie) .....	333.7
Résumé de texte .....	808.066
Révision des traductions.....	410.13
Rhétorique .....	808.5
Russe .....	491.7
Russe, argot, dictionnaires .....	491.73:417.09
Russe, dictionnaires .....	491.73
Russe, exercices .....	491.7824
Russe, expressions, locutions, idiotismes, dictionnaires .....	491.73:413.1
Russe, grammaire .....	491.75
Russe, néologismes, emprunts linguistiques, dictionnaires .....	491.73:413.163
Russe, stylistique.....	491.78
Russe, synonymes, dictionnaires .....	491.73:414
Russe, verbes.....	491.758
Russe - allemand, dictionnaires.....	491.7331
Russe - anglais, dictionnaires.....	491.7321
Russe - français, dictionnaires.....	491.7341

## S

Scénario, écriture .....	808.2
Science, dictionnaires.....	503
Science politique .....	320
Science politique, dictionnaires .....	320.03
Science politique, terminologie .....	320.014
Sciences, traduction .....	410.3
Sciences appliquées, dictionnaires.....	603
Sciences cognitives .....	153

Sciences cognitives et traduction .....	410.117
Sciences de la terre, dictionnaires .....	550.3
Sciences exactes, dictionnaires.....	503
Sémantique .....	412
Sémiologie.....	419
Services de traduction .....	410.8
Services sociaux, interprétation.....	410.53
Sexisme et langage .....	306.441
Sigles (classement par langue) .....	411.8
Société (milieu humain) .....	301.23
Sociétés (droit) .....	346.06
Sociolinguistique.....	306.44
Sociologie .....	301
Sociologie et traduction .....	410.115
Sous-titrage .....	407
Sport, dictionnaires.....	796.03
Statistique.....	310
Style administratif .....	350.00014
Stylistique .....	408
Stylistique, dictionnaires .....	408.03
Surtitrage .....	407
Syntaxe.....	415.2

## T

Techniques, traduction .....	410.3
Technologie, dictionnaires .....	603
Technologie de l'information, dictionnaires.....	621.38003
Technologie industrielle, dictionnaires .....	620.003
Télécommunications (technologie), dictionnaires .....	621.38003
Télévision .....	791.4
Télévision, dictionnaires .....	791.403
Termes littéraires, dictionnaires .....	802.03
Terminologie .....	413.164
Terminologie, enseignement .....	413.165

Terminologie de la traduction .....	410.1014
Textile, dictionnaires .....	646.03
Théologie, dictionnaires.....	200.3
Traducteur, traductrice / interprète, profession .....	410.8
Traducteur, traductrice / interprète, profession, aspects juridiques .....	410.81
Traducteurs, traductrices, biographies.....	410.18
Traducteurs, traductrices, dictionnaires .....	410.1803
Traduction, anthologies de théories.....	410.111
Traduction, congrès de .....	410.14
Traduction, critique .....	410.13
Traduction, déconstruction .....	410.116
Traduction, dictionnaires .....	410.103
Traduction, domaine musical.....	410.23
Traduction, enseignement .....	410.16
Traduction, évaluation .....	410.13
Traduction, exercices .....	410.127
Traduction, formation.....	410.16
Traduction, histoire .....	410.19
Traduction, logiciels .....	410.43
Traduction, méthodes .....	410.12
Traduction, normes.....	410.13
Traduction, outils informatiques .....	410.43
Traduction, ouvrages généraux .....	410.11
Traduction, ouvrages pratiques .....	410.12
Traduction, pédagogie .....	410.16
Traduction, politique de .....	306.449
Traduction, qualité .....	410.13
Traduction, recherche.....	410.1
Traduction, révision .....	410.13
Traduction, terminologie .....	410.1014
Traduction, textes historiques (avant 20 <sup>e</sup> s.).....	410.111
Traduction, théories cognitives .....	410.117
Traduction, théories culturelles.....	410.115
Traduction, théories herméneutiques .....	410.116

Traduction, théories linguistiques .....	410.113
Traduction, théories psycholinguistiques .....	410.117
Traduction, théories sociologiques .....	410.115
Traduction audiovisuelle .....	407
Traduction automatique .....	410.4
Traduction de la Bible .....	410.21
Traduction des langues de spécialités .....	410.3
Traduction économique .....	410.3
Traduction institutionnelle .....	410.3
Traduction juridique .....	410.3
Traduction littéraire .....	410.2
Traduction poétique .....	410.26
Traduction scientifique .....	410.3
Traduction technique .....	410.3
Traductologie .....	410.1
Traitement automatique de la parole .....	414.0285
Traité internationaux .....	341.2
Tribunaux, interprétation .....	410.53
Typographie .....	686.22

## V

Vin, dictionnaires .....	634.803
Viticulture, dictionnaires .....	634.803

## W

Web .....	004.67
-----------	--------